

EL VALLÉS

Periódico Independiente de Avisos y Noticias

Saldrá todos los domingos = = Redacción y Administración:

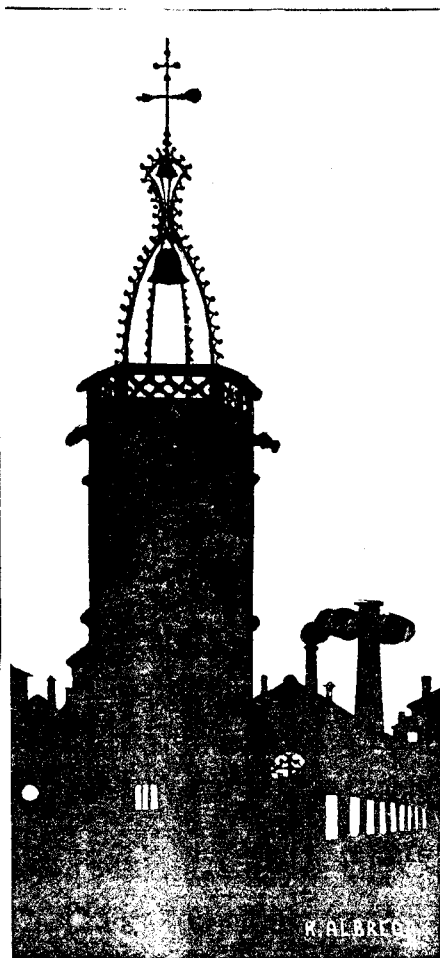
Suscripción: 1'50 ptas. trimestre = = Plaza del Ganado, 22.-1.º

Anuncios - Reclamos - Esqueles - Comunicados - Precios convencionales

= Glosari d'estar per casa =

Am quatre paraules vull ferte sabedor, caríssim llegidor, de lo que'm proposo *fer y dir* en el «Glosari d'estar per casa»: Vull glosar als HOMES y á les DONES, á les COSES y als CASSOS. Als homes, per les qualitats més ó menys artístiques, literaries ó científiques que tinguin y també per sos defectes morals; á les dones, per lo mateix dels homes, afeginthi als defectes morals, els físichs; á les coses, per son art, embelliment ó utilitat pràctica, y als cassos, per la transcendencia més ó menys interessant que puguin tenir dintre la vida positiva del poble. Tot aixó, sens anarho á cercar fóra d'aquí; al dir homes, dones, coses y cassos, vull fer referencia solzament als homes, á les dones, á les coses y als cassos d'aquesta Vila. La silueta qu'acompanya á aquest «Glosari», intenta demostrar aixó, gráficamente.

Pero fer tot aixó, me valdré d'un llapis marvellós que



van portarme els Reis, quin *mapará la fisómia* al primer que se'm posi al devant y 'l ne consideri digne; fentli el perfil caricaturesch *per fora* de totes les qualitats y defectes de que l' hagi dotat la Naturalesa; y *per dintre* li faré l'*atomia* amb un bisturí que no talla ni fa sanch, pró té la propietat de descobrir les enfermetats morals, barrejades am preocupacions y prejudicis socials que tots patim per desgracia.

Aquesta será la meva tasca en el «Glosari d'estar per casa»; aquesta será la meva *fulla dominical*, que desd' ara me comprometo á omplir periódicament cada diumenge, si el llapis no se'm despunta ó el bisturí no se'm osca, am l'ajuda de Déu, perais de vostés y... si garés no falten. Amén.

Dibu x del Glosador.

dades de sus contrarios, los de «Orientación», y digo á éstos lo propio respecto á los de «El Justiero».

Con ello solo consiguen unos y otros—á mi entender—que Granollers todo, conozca sus bajas pasiones, llegando por ende á despreciarlos.

Téngan presente los señores de «El Justiciero» y de «Orientación», que nadie en este pícaro mundo es perfecto, y que con campañas de la índole que ellos sostienen, sólo se alcanzan disgustos mayúsculos.

Déjense, pues, de seguir por el camino emprendido; cejen en su empeño de mortificar, y empleen mejor el tiempo; pues de otro modo, no sería extraño que, enconadas las pasiones y excitados los ánimos, tengamos á brevedad, *un que sentir*, ó lo que es lo mismo: *se arme la de San Quintín*.

Koki.

Els Deports

Es sols parlant de cultura, el modo de fer creixer y revivir un poble? No; jo crech que hi han altres medis y altres camins que seguir pera ajudar d'un modo directe y positiu al desarrollo moral y material que necesita una població ensopida y atrassada, colocantla en un dels llocs més enlayrats de la moderna civilisació.

La cultura intel·lectual, si bé es veritat qu'influeix bastant en la manera d'ésser dels pobles, no es menys cert, y d'aixó en trobariem innumerables exemples en la historia, que ha d'estre unitat ligada am la cultura ó desentrellada fisicament, perquè no pot esperarse d'un

poble malaltís y corcat per els mil y mil abusos que formen. avuy día, el modo de divertir-se de nostra joventut? ¿Quíns fruits poden esperar-se d'aqueixa joventut que tan sols se preocupa d'adquirir, á costa de les seves energies, el diploma de *corrido*. paraula de moda am que's designa al home gastat, al home débil, que no ha tingut valor, ni voluntat, ni virtut, pera posar una traba á les passions y vicijs que d'ell s'han apoderat, convertintlo en un munt de materia repugnant. que més tart ha d'enmatzinar els tendres rebrots d'una nova generació?

No, joves que sentiú bullir en vostre esperit el desitj de despertar de l'atonía am que us ha mantingut un fals ambient no deu haver d'ésser aquest l'home model am que deveu enmotilarvos. no; fuliejeu les pàgines de l'història y en ella trovareu que'ls pobles que han sigut més forts. sempre son els que han anat á la vanguardia de la civilitació y del progrés; gireu vostres ulls á la poderosa y avansada Inglaterra y veureu que manté en perfecte equilibri la cultura intelectual amb el desarrollo físich dels seus fills. y per últim, repasseu un poch la història de la antiga Roma, que en son temps fou l'estrella més brillant de la civilitació, per caurer embrutida y vensuda el día que sos homes se llensaren al llot de la disbauxa y del sensualisme.

Partint, donchs, d'aquests principis. dich jo: ¿es solzament parlant ó fent cultura intelectual com hem d'infiltrar la llevor de la civilitació dintre l'estéril y reduit camp de nostres coneixements? ¿Per qué no hem de buscar la manera de fer pédrer la profunda aversió que la major part de nostra societat sent per tot lo que tracta de canviarli una hora de ridículas expansions, amo una hora d'estudi?

Un factor important tenim, que'ns ajudarà poderosament en aytal tasca, y aquest factor son ELS DEPORTS; no aquells que no tenen altre atractiu que la brutalitat y la barbarie, sinó aquells que hàbilment maneja's, poden portarnos amb asombrosa facilitat, al tan desitjat millorament de nostra societat.

Els son els que poden inculcar, sense molesties de cap mena, els principis rudimentaris de totes les ciencies, arts y oficis, á les més rudes y empedreides inteligencies; élls son, els que arrancantnos de'ls mal sans locals ahont ens encongim, ens ensenyarán á aymar y á gosar de la Naturalesa lliure, descobrintnos ses belleses, y á son benéfich influix, desterrarem denosaltres la lepra del luxe, principal

causant de gran part dels desvios y miserias que'ns afligeixen, ja qu'ell al embellirnos am trajos, joyes y demés falandroines, ens ha fet oblidar que lo qu'embelleix, es la salut, la sanch, y la forsa.

J. M. J.

Gloria

Mi edad?

Soy casi *vieja*; si, no lo dude.

Voy á cumplir 18 años..... pero conozco al *go* el mundo; y al ver que todo en él es *falsia* y pura farsa..... de todo me río, nada me preocupa, créalo; todo, absolutamente todo, me es indiferente.

Así, y con sonrisa de escéptica, contestó á mi casi indiscreta pregunta, Gloria, una muchacha preciosa de grandes ojos de cielo y carita de Virgen.

¿Siempre pensó igual Gloria?

No, no: que allá en su *juventud*, cuando contaba 15 años era feliz: el mundo para ella tenía encantos. esperaba con fé un mañana que había de hacerla dichosa, muy dichosa.....

Pero aquel mañana no vino, y si un desencanto cruel que marchitó sus ilusiones y volvióla indiferente á todo (como ella dice).

Su historia, porque historia es, la refiere la niña de ojos de cielo de la siguiente manera.

No conoció á sus padres.

Huérfa desde muy chiquita vivía con un tío suyo. Párroco del pueblo de X, por quien sintió cariño inmenso, correspondiendo así, al entrañable que aquél le profesara.

Feliz transcurrió el tiempo para ella. Sus muñecas eran sus amiguitas, su alegría, su diversión.

Así hasta que cumplió los 15 años.

En aquel entonces llegó al pueblo el aristócrata Vizconde de W. buen mozo, de 20 años, moreno, de ojos negros, quien huyendo de la azarosa vida de la Corte, iba á buscar en la soledad del campo (por prescripción facultativa) reposo y alivio para su no muy robusta salud.

Pronto con su caracter afable supo el Vizconde conquistar el cariño y respeto de los habitantes de X... y cautivar el corazón de su *ne*na Gloria -como él la llamaba- quien olvidara ya sus muñecas.....

Nada que se querían mucho, mucho, con toda el alma, Gloria y Alberto, el Vizconde.

Así ella lo aseguraba. Así él lo juraba.

Pasaban los meses; su cariño no menguaba.

¡Quí!l

Castillitos al aire formaban. Esperarían dos años... y luego, cuando Gloria cumpliera 17, se casarían y serían muy felices: tenían derecho á ello. ¡Cómo nó, si se querían tanto!

Un año iba pronto á dar fin de la llegada del Vizconde á X.

Restablecido por completo, pensó con añoranza en Madrid, sus reuniones, casinos, amigos, decidiendo ir á pasar allá ocho días, sólo ocho; señor era un capricho!

A ello se oponía, temerosa, su nena, mas luego tuvo que ceder ante la resolución irrevocable del Vizconde.

Llegó el día de la partida. Renovación de juramentos de cariño.

¿Olvidar?

Qué tontería, ¡imposible! se querían demasiado.

En vano procuraba Alberto consolar á Gloria.

Presentía ella (sin saber por qué) que no se verían más....

Y si así sucediera, Alberto mío, sería muy desgraciada porque sólo á tí te he querido... y querré. murmuraba quedo, muy quedito, la nena Gloria á su Alberto.

* * *

Han transcurrido 2 años.

Cumplióse el presentimiento de Gloria.

Alberto no ha vuelto al pueblo de X.

Escribió, al principio, á su nena, pretextando negocios que le retenían en la Corte.

Luego... nadal cartas y más cartas sin contestar... olvido completo.

Por fin supo Gloria que los periódicos de la Corte hablaban del Vizconde.

Con febril angustia devoró la gacetilla; dábale en ella cuenta del casamiento de Alberto con la hija de un banquero andaluz....

Nublóse su vista... punzada aguda sintió en su corazón. . creyó morir, ¡ojalá! que así, más no sufriera.

* * *

¿Y sus juramentos de cariño? ¿Y sus promesas?

Todo falsía.

Dios mío! Es posible que los hombres olviden tan pronto!...

Así decía la niña de ojos azules al recordar sus amores con Alberto, procurando en vano ahogar un sollozo....

Está V. satisfecho?

Comprende ahora mi carácter?

Tuve que asentir á estas preguntas, rindiéndome á la evidencia de que no siempre son ellas las que olvidan.

Fulvio.

Quadret

¡Que trista té ell la vida
d'ensá que s'va morir la Tereseta!
Y ¡quina despedida
quan el deixá per sempre la pobreta!

«Ja'm vé la tos... No ploris...
Bé ó malament s'acaba la jornada...
si m'en vaig no m'anyoris,
que ja estarem plegats altra vegada...

»La mare, qu'al cel sía,
quan s'anava acabant, bé que m'ho deya
qu'aviat la seguiria...
F'a un any m'ho deya aquí, qu'hont sech hiseya

»Y passaren tan llestos
després els breus instants de ma ventura
com passarán aquestos,
que ni el plaer ni el dol al temps atura.

»Y que depressa avansal...
Vina... Ajúda'm. . En.én una candela...
Quina tos!... Y que'm cansa?
Quin gust sento de sanch que tota'm gela...»

Y en tragué una gloriada,
y caigué rodolant cap á la porta...
En sent á la vesprada
passáren el rosari per la morta.

F. B.

Zafarrancho teatral

Con todo el sentimiento, me veo precisado á dar á los lectores de este digno periódico, la funesta nueva de que la Compañía cómico-lírico-dramático-mímica y otras hierbas, de esta localidad, titulada «Gent Novella», ha decidido la disolución de la misma; pues como

quiera que la Empresa se ha declarado impotente para atender á los fabulosos gastos que le importaba tener contratados *artistas* tan eminentes como son los que el público ha podido apreciar en todas las obras que, de su vasto y extenso repertorio ha tenido á bien representar, y, habiendo al propio tiempo salido para nuestros *artistas* diferentes contratas en determinadas Compañías de España y del Extranjero, es por lo que nos veremos obligados á deplorar la ausencia de tan aplaudidos y reputados *artistas*.

Según se nos ha manifestado, se dá ya como seguro que el conocido empresario Pepe Gil, ha contratado á nuestros dos queridos amigos y artistas de gran valer—con permiso del «Es-bart Artístich» sea dicho—como son el tenor cómico-mímico-ventrílucuo Pepín Terrades y el fracasado, digo, reputado actor de carácter... nervioso Juanito Lleget, para una *tournee* por el Golfo de Guinea. Les deseamos una buena cosecha de aplausos.

También se nos ha manifestado que el conocido actor de carácter... *redondillo* Pepe Comas, ha salido para Rusia, con una distinguida Compañía dramática para representar con exclusividad, «El Registro de la Policía», pues en su papel de cojo se muestra inimitable.

Las demás conocidas partes de la Compañía como son el galán joven Juanito Jorba, el acreditado *cantaor* y bailarín Torrents, el comovedor Clotet, el dislocante Baró y el esparrante Morató, etc., etc., también se nos ha asegurado que han ingresado en diferentes y envidiables Compañías, á quienes en general, por sus reconocidos méritos artísticos les auguramos tendrán una buena acogida. Así sea.

Frú. Frú.

Siluetas

XIII

¿Quién es élla?

*Bella, elegante, y chic.
Cariñosa en el hablar.
Su futuro es andaluz.
Como se llama?*

XIV

¿Quién es él?

*Para una cuestión de amores
Influencia necesita,
Y según la gente dice
Se ha acogido á Santa Rita.*

Arlequin.

Ayuntamiento

Presidida por el señor alcalde y con asistencia de casi todos los señores concejales se abre la sesión á las nueve.

El señor secretario lee el acta de la sesión anterior y queda aprobada. Acto seguido dá cuenta de una comunicación dirigida á la Comisión Provincial de ésta por el Gobernador Civil de Barcelona señor Portela, facultando al Ayuntamiento para el cobro indicado, á los matarifes y exigiendo el correspondiente recibo.

De manera que el señor Canal y otros han perdido en el recurso de alzada interpuesto en dicho asunto contra la Comisión de Consumos. El señor Puntas, presidente de la misma, se mostró satisfecho.

A continuación se lee la lista de los propietarios que vienen obligados á pagar los arbitrios respecto á cloacas.

El señor Coma, pide se haga constar que se dispensa en algunos propietarios el pago de dicho arbitrio á cambio de lo que ceden al Ayuntamiento, puesto que es de mayor cuantía. Como por ejemplo el señor de Argila; que en cambio cede el adoquinado de la calle frente á su casa, y otro propietario que ofreció como donativo 500 pesetas si se hacía la cloaca.

Se aprueba el padrón referente á los propietarios que deben hacer el cambio de las canales antiguas, por el sistema de canalones y se acuerda exigir el arbitrio contributivo de 5 pesetas, como ya dijimos, á los que dentro el plazo señalado no lo efectúen.

Se acuerda nombrar al señor Ostor Avila y Bernabé, contador de los fondos Municipales.

El señor Puntas, se hace eco de las quejas de varios vecinos de la calle de Corró con referencia al desagüe de aguas sucias en medio de la calle, por tres vecinos que desde hace tiempo vienen burlando las ordenanzas Municipales.

Después de larga discusión por parte del señor Riera, que pide el máximo de multa, el señor Coma, el mínimo y el señor Torras, el promedio de 15 pts., se acuerda multar con dicha cantidad á los referidos vecinos de la calle de Corró.

Luego el señor Coma, expone, refiriéndose á lo que dijo otra vez, la necesidad de cubrir la cloaca que pasa por la «Font del Escot». Además considera necesario empezar el Riego Público.

El señor Riera, le contesta diciendo que no tiene inconveniente de momento el que se haga el Riego público por sistema antiguo. Refiriéndose á su proyecto de Riegos y Limpieza, hace constar que las bases del concurso están completadas y sólo falta ponerlas en limpio por una persona técnica y firmadas por la Comisión. Dicho señor pide con respecto á la construcción de aceras, que el Ayuntamiento prosiga con energía su labor, pues á raíz del recurso entablado contra el señor Bigas, algunos propietarios han suspendido la construcción por creer que el Ayuntamiento lo ha perdido.

Se suspende la sesión cinco minutos, para que la Comisión de Fomento se ponga de acuerdo referente á lo dicho por el concejal señor Riera.

Reanudada la sesión se acuerda obligar á los propietarios de las calles de San Jaime, Marqués de Montroig, Lletjós, Obispo Grivé y otras para la construcción de sus aceras correspondientes, de lo contrario se efectuará por este Municipio y á cargo de dichos propietarios.

A propuesta del señor Torras se acuerda arreglar el asfaltado de la Plaza Pública y la construcción de un pequeño muro.

No habiendo nada más que tratar se levanta la sesión.

Crónica

Hoy, ha de llegar á esa población, el notable periodista é inspirado poeta D. Elías Sancho, redactor de «El Mundo». Deseamos al ilustre compañero una bienvenida y nos ofrecemos gustosos para el fin que se propone y no dude que encontrará entre nosotros toda clase de merecidas atenciones.

Esta mañana, con el tren que sale de Barcelona á las siete, llegará á esta Villa por la línea de San Juan, la «Sección de Sports y Excursiones» del «Centro Autonomista de D. del C. y de Y.» de Barcelona, que se propone correr el circuito Granollers, Caldas de Montbny, Sentmanat, Castellar, Tarrassa, Rubí, Papiol y Barcelona.

El Montepío de San Isidro honra, hoy, á su patron, con un solemne oficio que se celebrará en la Iglesia Parroquial y en el cual hará el panegirico el orador sagrado Rdo. Montagut.

Conforme anunciamos, el domingo por la tarde tuvo lugar la «Carrera local de bicicletas», en el Velódromo Piguillém. Y decimos *carrera*, como podríamos llamar cualquier otra cosa, puesto que aquello no fué más que un reclamo para *cazar* incautos con el fin de que acudiera gente para presenciar los trabajos de Mr. Aimable. Disputados los premios por cuatro jovencitos *amateurs*, resultó vencido el *campeón* Blanxart, por el *corredor* Pablo Magdalena, al que se le adjudicó el primer premio.

El miércoles á las nueve de la mañana, tuvo lugar el sepelio de la que fué virtuosa señora D.^a Concepción Fajula, madre política de nuestro apreciado amigo señor Masó, al que junto con su familia enviamos el pésame más sincero. (E. P. D.)

Por conducto fidedigno sabemos que el día 18 de Junio próximo, se representará la «La Reina Jove», en los teatros de «La Unión Liberal y «Casino de Granollers», por la compañía Torelló-Daroqui. Nos alegramos de veras.

■ Mercat de Granollers ■

Preus del mercat del dia 18 de Maig

GÈNEROS	PTAS.	UNITAT
Blat.	16'50	els 70 litres
Blat de moro	10'25	id.
Besses	16	id.
Civada	7	id.
Cigrons	30	id.
Faves	12'50	id.
Favons	13	id.
Llovins	7'50	id.
Mongetes paretanes	29 50	id.
» catalanes	24	id.
» ganxet	35	id.
» de colors	36	id.
Ordi	7	id.
Trepadella	10	id.
Patates bufé	7'50	els 40 kilos
Ous.	1'05	dotzena
Gallines	10	parell
Pollastres	6	id.
Conills	1'75	id.
Anechs	6	id.
Oques	12	id.
Garrins regulars	26	un
» grossos	32	id.
Porchs grassos.	8 rals y mitj	la carnicera.

Tip. Garrell.—Granollers.

FARMACIA**DE****Arturo Gasset**

Ganado, 63-65

Específicos nacionales
y extranjeros & Orto-
pedia & Sueros é in-
yectables & Aguas
minerales & Perfume-
ria higiénica & &

GRANOLLERS

ESPECIALIDADES: Jarabe Piperacina.
—Polvos Higiénicos para el cutis.—«Scaohho»
(remedio para las aves).—Gotas antisifilíticas.
—Emulsión de aceite de hígado de bacalao.—
Jarabe de Hipofosfitos.—Elixir Estomacal.—
Callicida.—Líquido desinfectante de habita-
ciones.—«Formalida».—Etc., etc. — — —



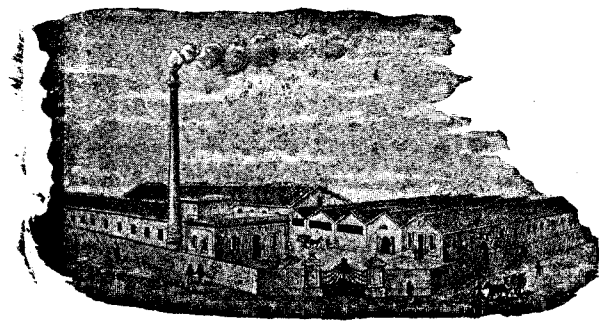
Comisiones y Representaciones

Juan Jorba Esteve

P. Ganado, 22.-GRANOLLERS

BEBA V.**ANIS ALHAMBRA****ES EL MEJOR****PRIMERA COMUNION**Fotografías artísticas, con luz artificialAmpliaciones - Reproducciones - RecordatoriosRetratos al Platino. Carbón, Esmalte, etc., etc.**DISPONIBLE****DISPONIBLE****DISPONIBLE**

FABRICA
DE
Aceites Vegetales y Jabones



Hijos de E. Barangé

Calle Gayarre, 57

SANS **Barcelona**

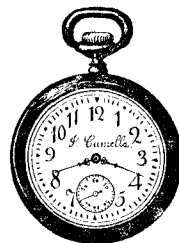
Teléfono, 3.305 —

Fábricas en Granollers y Gerona

Relojeria Joyeria
- Y - **Optica** - DE -
J. Cumella

Composturas garanti-

= zadas por un año =



Gran surtido en Objetos
para Primera Comunion

Calle Palma, 37.-Estanco=
GRANOLLERS



Esteban Camillo

**CALIDAD
SUPERIOR**

Prim, 87

Granollers

CONFITERIA
ENRIQUE PUCHADES
Comestibles
Ultramarinos
Cafés Azúcares

Plaza Mayor, 18
Acreditados Chocolates
PUCHADES
GRANOLLERS

PIANOS DE ALQUILER = =

V. da **Agustín Roura**

= = P. Corona, 6.-Granollers

